



# PUBLIC HEALTH CONNECTIONS

December – 2006 Volume 6, Issue 12

Office of Local and Rural Health

Roderick L. Bremby, Secretary

Kathleen Sebelius, Governor



## WHAT'S INSIDE

MORRIS EARNS NATIONAL AWARD FOR AIR QUALITY LEADERSHIP .....	1
KAY KENT RETIRING FROM THE LAWRENCE-DOUGLAS COUNTY HEALTH DEPARTMENT .....	2
NEW ADMINISTRATOR AT NESS COUNTY HEALTH DEPARTMENT .....	3
WORLD WATER MONITORING DAY EVENT .....	3
ORAL HEALTH IN KANSAS .....	3
EMERGENCY PREPAREDNESS RESOURCE FOR KANSAS COUNTY HEALTH OFFICERS .....	4
EPIDEMIOLOGY AND PREVENTION OF VACCINE-PREVENTABLE DISEASES .....	4
ATTENTION ALL LOCAL HEALTH DEPARTMENTS .....	4
CANCER FORUM .....	5
SAVE THE DATE .....	5
KS TRAIN TIPS .....	6
OLD MAN WINTER .....	7
TEN GUIDELINES FOR CULTURALLY AND LINGUISTICALLY APPROPRIATE CARE .....	7
BRIDGING THE GAP – MEDICAL INTERPRETER TRAINING .....	8
KANSAS PUBLIC HEALTH CERTIFICATE PROGRAM .....	8
REGIONAL PUBLIC HEALTH MEETINGS .....	9
BILLING WORKSHOPS .....	10
SENIOR EPIDEMIOLOGIST JOB OPENING .....	10
RADIATION CONTROL PROGRAM 2006 WORKSHOP .....	10

## MORRIS EARNS NATIONAL AWARD FOR AIR QUALITY LEADERSHIP



Bill Morris, Bureau of Environmental Remediation (BER) at the Kansas Department of Health and Environment, has been recognized as "Team Leader of the Year" by the Interstate Technology and Regulatory Council (ITRC), during the ITRC's fall meeting in Scottsdale, AZ. For the past three years, Morris has been involved with the ITRC co-leading their vapor intrusion team, and partners with John Boyer of the New Jersey Department of Environmental Protection (NJDEP). Boyer also received this award. The pair was chosen over the 13 other technical teams leaders. Vapor intrusion refers to this migration of volatile chemicals from the subsurface into overlying buildings. The presence of volatile chemicals in contaminated soil or ground water offers the potential for chemical vapors to migrate through subsurface soils and/or preferential pathways (such as underground utilities) thereby impacting the indoor air quality of area buildings.

The ITRC is a state lead coalition working with industry and stakeholders cooperating to break down barriers, helping states to maximize resources and make it easier for new technologies to get implemented. ITRC brings together a diverse mixture of environmental experts and stakeholders from both the public and private sectors to broaden and deepen technical knowledge to streamline the regulation of new emerging environmental technologies and issues. The vapor intrusion team was formed in 2004 with the task of trying to write guidance on investigating the complicated vapor intrusion pathway. The team has completed a national survey, compiled a comprehensive list of state contacts tasked with handling vapor intrusion cases, and is in the final stages of publicly releasing guidance and scenario documents by January 2007. The first document is a practical guide, to be used by regulators and environmental consultants, for investigating the vapor intrusion pathway and mitigating impacted structures. The second document is of hypothetical scenarios that allow the user to get an understanding of the decision process followed during a vapor intrusion investigation and the application of the guidance document.

## KAY KENT RETIRING FROM THE LAWRENCE-DOUGLAS COUNTY HEALTH DEPARTMENT

W. Kay Kent, RN, MS will be retiring from the Lawrence-Douglas County Health Department after 33 years of public service effective Jan. 1. Kent states, "I am proud of what we have accomplished at the Health Department – recruiting a competent and dedicated staff, maintaining a focus on serving the public through a variety of services, having a commitment to collaboration with other agencies, increasing funding from non local governmental sources, and securing adequate facilities."

Health Board Chair, Donna M. Bell, said "under Kay's leadership the Lawrence-Douglas County Health Department has truly embraced the mission to protect and promote the health of the population of Douglas County. She is widely regarded as an expert in public health in the State of Kansas and nationally and we have been fortunate in Douglas County to have benefited from her passion for a healthier community. She will be missed and we wish her well as she enters this new phase of her life."



### Kay's career highlights:

- Has been Director of the Lawrence-Douglas County Health Department since 1973.
- Was the first non-physician Health Officer in Kansas.
- Served on Lawrence Memorial Hospital Board of Directors for 8 years.
- Helped to establish the creation of Health Care Access, Inc. and served on the organization's first Board.
- Convened and organized the Douglas County Interagency Network on Aging (INFA).
- Serves on Kansas Health Institute Board of Directors; also served as Chair for 4 years.
- Selected as Year 2 Public Health Leadership Institute Scholar. The Institute, sponsored by Centers for Disease Control and Prevention and Western Consortium for Public Health, uses a competitive process to select scholars.
- Initiated the formation of the Kansas Association of Local Health Departments (KALHD) in 1979. Also served in multiple leadership positions on the KALHD Board.
- Spearheaded and co-chaired the Kansas response to the Institute of Medicine's *Future of Public Health* which resulted in the Kansas Public Health System Study report, *Protecting and Promoting the Health of Kansans* – a landmark public health report.
- Served as catalyst to form the Douglas County Community Health Improvement Project (CHIP) and serves as a member of the CHIP Leadership Group.
- Has served on numerous other state and local committees and boards.

### Honors and Awards:

- Kansas Public Health Association Samuel J. Crumbine Medal for Outstanding Service in Public Health, May 1987. This is the highest level public health award in Kansas.
- First Recipient of Kansas Health Foundation Community Health Leadership Award, 1994
- Kansas Health Foundation Leadership Fellow

### Current Membership in Professional Organizations:

- Public Health Leadership Society
- American Public Health Association
- Kansas Public Health Association
- American Nurses Association
- Kansas Association of Local Health Departments
- Kansas Nurses Association
- District 17 of the Kansas Nurses Association

The Lawrence-Douglas County Health Board will be hosting a reception in Kay's honor on Dec. 12 from 4 p.m. to 7 p.m. at the Community Health Facility, 200 Maine in Lawrence.



## NEW ADMINISTRATOR AT NESS COUNTY HEALTH DEPARTMENT

Sharon Anderson, RN, is the new administrator at the Ness County Health Department, Ness City. Sharon was born in West Palm Beach, FL, and lived in many states as an Air Force brat. At a young age Sharon wanted to be a nurse. Her dream came true in 1994 when she graduated from Fort Hays State University with her nursing degree. Sharon's first nursing position was in a rural hospital that included, emergency room, OB, nursery, cardiac, acute/chronic care, etc. After experiencing the rural hospital setting, Sharon began working in long-term care facilities. She loves taking care of the elderly and has spent most of her nursing career in geriatrics. In June, Sharon passed her federal exam to become a licensed long-term care administrator. Sharon and her husband have four children.

## WORLD WATER MONITORING DAY EVENT

*by Kenny Titus, Labette County Sanitation Officer*



On Saturday Oct. 14, campers joined together to participate in the World Water Monitoring Day event at Big Hill Lake. World Water Monitoring Day (WWMD) began in 2002 as a national event and became international the following year. World Water Monitoring Day is an event designed to educate people of all ages, in all nations, about the value of clean water and the role of water quality monitoring. WWMD offers participants an opportunity to use a simple test kit to take water quality samples in their local streams, lakes, bays, or wetlands, enter their data into an international database, and take part in activities that educate us all about our role in protecting clean water. Monitoring began on Sept. 18 and ends on Oct. 18 (in

recognition of the inception of the U.S. Clean Water Act enacted by Congress in 1972).

KDHE's Bureau of Water provided a free test kit, on the condition of registering at least ten sites, to take water quality samples in Labette County. To date, 21 sites registered at Big Hill Lake, Little Labette Creek, Labette Creek, Pumpkin Creek, Neosho River, Idle Hour Lake, Bartlett City Lake, local farm ponds, and two state lakes. Finding water to sample has been the biggest challenge with the current drought situation, but so far the quality of water in the county has been very good. Big Hill Lake has had the best quality tested so far.

The goal of KDHE is for Kansas to have the most registered sites listed this year. You can keep track by logging on to [www.worldwatermonitoringday.org/](http://www.worldwatermonitoringday.org/) and click on enter data base, results, and then results by states.

## ORAL HEALTH IN KANSAS

*by Marcia Manter, Oral Health Kansas*



In 2003, the Kansas Legislature passed into law new sections of the Kansas Dental Act creating Extended Care Permits (ECP) for dental hygienists: 65-1456(f) & (g). Hygienists may provide services in a variety of locations: Head Start, public and nonpublic accredited schools for students qualifying for Medicaid/HealthWave or free and reduced lunch program, local health departments, safety-net clinics, long-term care facilities and hospitals, and state correctional institutions. With a written agreement from a sponsoring dentist and professional liability insurance, a hygienist may provide services designed to prevent oral disease and to identify signs of disease early enough to ward off serious problems.

Each hygienist must have a sponsoring dentist, who is responsible for signing the request for a permit from the Kansas Dental Board and monitoring the hygienist's Extended Care Permit services in the community. The hygienist must send a report of findings and treatment to the sponsoring dentist within 30 days of seeing the patient; the sponsoring dentist has 30 days to review the report. A dentist may sponsor only five hygienists with an Extended Care Permit. At this point, dentists have sponsored only two hygienists at a time, and in most cases, dentists are each sponsoring only one hygienist. The majority of ECP hygienists report that their sponsoring dentist is the person they work for. In some cases, the dentist is someone they have met at Kansas Mission of Mercy events or dentists working for safety-net clinics.

As of September, 44 hygienists licensed in Kansas have an Extended Care Permit. Research by Oral Health Kansas (OHK) shows that permits are being used in a variety of locations. The most common are centers for adults with disabilities, residential long-term care facilities and schools. Five ECP hygienists in Wichita are providing services full-time as employees of safety net clinics, seeing patients at satellite facilities without the ongoing presence of a supervising dentist. Eight Head Start and Early Head Start programs in Kansas contract with hygienists on a part-time basis. They are providing screening and documentation of oral health status, using the Basic Screening Survey, as well as applying fluoride varnish and when appropriate offer prophylaxis.

One of the most active growth areas for ECP hygienists is with local health departments. Sedgwick County Health Department in 1975 opened a children's dental clinic, which won last year's Oral Health Kansas' Outstanding Excellence in Oral Health Award for Organizational Excellence. Two ECP hygienists administer the clinic and serve patients, with support from dental hygiene students from WSU and volunteer dentists.

Leavenworth County Health Department has recently established a part-time hygiene program for children from birth to 5. The service began as a community partnership between a Leavenworth dental hygienist and the executive director of the health department. Saline County Health Department offers a monthly hygiene program for pregnant women, and Riley County Health Department has contracted with a hygienist to provide services for pregnant women, infants, and toddlers. Johnson County Health Department is in the planning stages to pilot ECP services for residents of long-term care facilities, working in partnership with two hygienists.

Oral Health Kansas (OHK) has published an Extended Care Permit Toolkit on its Web site: [www.oralhealthkansas.org/programs-ecpt.html](http://www.oralhealthkansas.org/programs-ecpt.html). Hygienists, dentists, and ECP sites will find answers to most of their questions, as well as useful information, forms, and links to essential Web sites. Marcia Manter, OHK/ECP Coordinator, is available by phone and e-mail to answer questions, offer guidance about establishing an ECP service, and provide onsite consultation services. Please e-mail her at [mmanter@oralhealthkansas.org](mailto:mmanter@oralhealthkansas.org).

#### **EMERGENCY PREPAREDNESS RESOURCE FOR KANSAS COUNTY HEALTH OFFICERS**

A preparedness Web page for county health officers was developed for the Kansas Public Health and Leadership Development (WALD) Center through cooperation between the workforce development group in the Office of Local and Rural Health, and the Department of Preventive Medicine and Public Health in the KU School of Medicine - Wichita.



This Web page collects state and national resources, Web-based trainings, and information that can be used by Kansas' county health officers to learn about emergency preparedness and increase preparedness within their counties. The Web site is: [www.waldcenter.org/epkcho.html](http://www.waldcenter.org/epkcho.html). Links to the site are also available from KS-TRAIN, KDHE's OLRH (under local health) and CPHP's web sites. Other agencies can also establish links to the site.

#### **EPIDEMIOLOGY AND PREVENTION OF VACCINE-PREVENTABLE DISEASES**

The Public Health Foundation is now taking prepublication orders for the January 2007 release of the 10th edition of "Epidemiology and Prevention of Vaccine-Preventable Diseases" (The Pink Book) from the Centers for Disease Control and Prevention. The 10th edition will include updates to all chapters and new information on several vaccines, including rotavirus, human papillomavirus, and zoster (shingles).



Order by Dec. 15 and receive the discounted rate of \$25.60 per copy. Order 250 or more copies and receive an extra 20 percent bulk discount. To order today at the best possible rates, please go online to

[http://bookstore.phf.org/product\\_info.php?cPath=45&products\\_id=552](http://bookstore.phf.org/product_info.php?cPath=45&products_id=552) or call our toll free line at 877-252-1200. Purchase orders/checks should be mailed to Public Health Foundation, Publication Sales, P.O. Box 753, Waldorf, Maryland 20604-0753. Shipping fees apply to all orders; for bulk orders, please add the words "prepay and add" to all purchase orders.

The four-part satellite course begins on Jan. 25, 2007 and continues on Feb. 1, 8, and 15, 2007. Hurry now to get your order in to ensure delivery in time for the satellite course! If you have any questions, please contact Linda Wilburn at [lwilburn@phf.org](mailto:lwilburn@phf.org) or 202-218-4404.

#### **ATTENTION ALL LOCAL HEALTH DEPARTMENTS**



Attention all local health departments: If you have not received a contract from UniCare, please notify them as soon as possible. You can reach a representative at the UniCare Provider Network at 866-268-1473 or [www.unicare.com/home-providers.html](http://www.unicare.com/home-providers.html)





## CANCER FORUM

Cancer touches all of our lives and more than 200 health professionals across the state believe something should be done about it. Attendees at six cancer forums held across the state this past summer were interested in how to reduce the burden of cancer, how much it will cost and how information and education can help screen for the disease early and save lives.

Cancer forums were held in Garden City on July 26 at St. Catherine Hospital and in Hays on July 27 at the Hays Medical Center. The following week forums were held in Salina on July 31 at the Tammy Walker Cancer Center, in Kansas City on Aug. 1 at the University of Kansas Medical Center, in Wichita on Aug. 2 at the Via Christi Cancer Center, and in Pittsburg on Aug. 3 at the

Mount Carmel Regional Medical Center.

The forums were attended by individuals affiliated with hospitals, clinics, medical research centers, and cancer centers as well as the American Cancer Society, county health departments, local hospices, University of Kansas Medical Center and Area Health Education Centers, area agencies on aging, the Susan G. Komen Breast Cancer Foundation, United Way, state agencies and cancer survivors.

The presentations included a brief history and overview of the comprehensive cancer effort during the past several years and introduction to the Comprehensive Cancer Plan and partnership. Speakers then gave a presentation, which included an overview of the plan and proposed budget to fund activities. Attendees then had an opportunity to ask questions and have discussion of relevant issues and grassroots efforts needed to bring the plan into the public eye to help reduce the cancer burden in Kansas.

For more information or to obtain a copy of the Kansas Comprehensive Cancer Control and Prevention Plan contact Patrice O'Hara, program manager, Cancer Section at KDHE, 785-296-1228 or e-mail [pohara@kdhe.state.ks.us](mailto:pohara@kdhe.state.ks.us) or visit the new cancer Website at [www.cancerkansas.org](http://www.cancerkansas.org).

## SAVE THE DATE

The 2<sup>nd</sup> Annual Governor's Public Health Conference will be held on Apr. 30 - May 2, 2007, at the Grand Prairie Hotel in Hutchinson. The combination of previous conferences (MCH, KPHA, and Public Health Nursing) made last year's Governor's Public Health Conference a success and that partnership continues this year.

A "Call for Presentations" will be sent electronically in the next few weeks. The 2007 Conference theme is "New Frontiers in Public Health." The goals of the conference are:

- Identify actions to positively affect the top three cross-cutting issues impacting multiple Leading Health Indicators, as listed in Health Kansas 2010:
  1. Reducing and Eliminating Health and Disease Disparities
  2. System Interventions to Address Social Determinants of Health
  3. Early Disease Prevention, Risk Identification and Intervention for Women, Children and Adolescents
- Offer programs in the top three public health competency training need areas identified in the 2005 Kansas Local Health Department Workforce Needs Assessment:
  1. BT and Emergency Preparedness
  2. Basic Public Health Science Skills
  3. Community Dimensions of Practice

Sponsors of this program include: Kansas Department of Health and Environment, Kansas Public Health Association, Kansas Association of Local Health Departments, Heartland Centers for Public Health Community & Capacity Development, Heartland Centers for Public Health Preparedness.

For more information contact Linda Frazier, KDHE Public Health Workforce Dev. Coordinator at 785-296-3641 or [lfrazier@kdhe.state.ks.us](mailto:lfrazier@kdhe.state.ks.us).

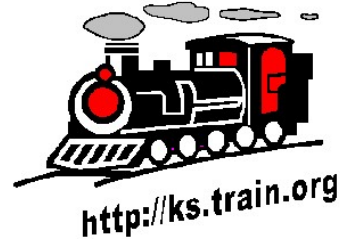


## KS TRAIN TIPS

Live Events Posted on KS-TRAIN <http://ks.train.org> (not all courses/dates/sessions that are posted on KS-TRAIN are listed below)

To access and register for these trainings:

- Open a new Web browser and enter <http://ks.train.org>
- Log into your TRAIN account
- On this page, click the title of the course in which you would like to enroll.
- The link will take you to the course page in TRAIN. Click the "Refresh" button and then proceed with course registration.
- [ARC: Supervision in Disaster \(SID\)](#); Jan. 19, 2007 Reno Chapter
- [Healthy Start Home Visitor: Fall Training](#); Dec. 20, Montezuma
- [HIV Prevention and Behavior Change Counseling Strategies](#); Dec. 5-7, Emporia
- [Home Visitation Training](#), starting Jan. 9, 2007, Stockton
- [JVS Bridging the Gap Interpreter Training](#), Dec.13, Lawrence; April 16, 2007, Wichita;
- [KDEM trng: Fundamentals Course in Radiological Awareness](#); Nov. 13, Erie
- [KDEM trng: Incident Command System, ICS 400: Advanced](#); Dec. 12-13, Chanute; Dec. 18-19, Topeka
- [KDEM trng: Incident Command System, ICS 300: Intermediate](#); Feb. 6-7, 2007, Hays
- [KDEM trng: Incident Command System \(ICS\) Train-the-Trainer](#), Jan. 8, 2007, Pittsburg; Feb.13, 2007, Lenexa
- [KDHE/HazMed: Medical Management of the Contaminated Pt.](#), Dec. 5-6, Pittsburg; Dec. 13-14, Garden City
- [KDHE/HazMed: Medical Management of the Contaminated Pt. Re-Certification Course](#), One Day; Dec. 4, Shawnee; Dec. 7, Pittsburg; Dec. 15, Garden City
- [WMD: IS-700 National Incident Management System](#), Dec. 13, Topeka (Shawnee Co. and Partners)



Note that there are many more Kansas Division of Emergency Management Courses posted on KS-TRAIN that are not listed above!

FREE Web-based Courses Available Through **KS-TRAIN**: **NEW** [ARC: Introduction to Disaster Services Training](#): (Course #1007044) This course is a prerequisite to all Disaster Courses through the American Red Cross.

[Community Health Worker Diabetes Support Training](#): (Course #1004398) This is a three-part training for community health workers or health promoters. The first part is *Diabetes 101* presented by Shirley Dinkel, PhD-c, APRN, BC. This section includes how to describe the pathophysiology of diabetes; identify the signs and symptoms of diabetes; lists medications used to treat diabetes, and lists examinations necessary to manage diabetes. Part two is *Diabetes Self-Management Goals* presented by Denice Curtis, DDS, MPH and April Davis, BS, BA. Section two defines self-management; helps participants to understand the difference between patient education and self-management education and support; and defines the roles of lay health workers in helping patients to develop self-management goals. Part three is *Food and Diabetes Resources* presented by Cyndi Treaster, LCSW. This section informs the participant of the process for accessing indigent drug programs for pharmacy assistance; presents other low-cost alternatives for insulin, glucose monitors and diabetic strips; and provides information on food programs that help provide low-income families with food.

**NEW** [Immunization Techniques & Protect Your Vaccine Supply](#): (Course #1007032) **Immunization Techniques, Best Practices & Protect Your Vaccine Supply - with special consent from the California Distance Learning Health Network.** Today, patients may need three, four, or five shots per visit. Patients want the person on the other end of the needle to be competent and the immunizations to be painless. While we can't guarantee a painless experience, we can assure you that these interrelated materials present best practices that can help your staff give safe, effective, and caring immunizations to your patients. The California Distance Learning Health Network (CDLHN), in partnership with the California Department of Health Services Immunization Branch is pleased to offer this educational video to Kansas professionals and volunteers who provide vaccination services.

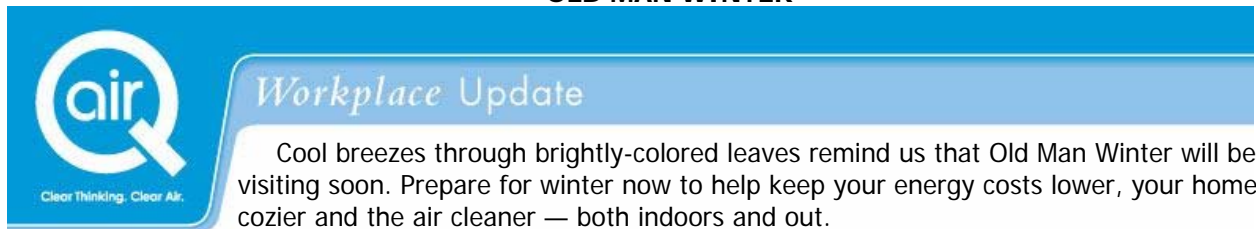
### National Courses:

- [EPI-X Security Training](#): (Course #1005936) - All *Epi-X* users are required to complete User Security Training and indicate electronically that they agree to the terms of the user agreement. The training should take less than 20 minutes to complete. You will be required to renew this training annually. By the end of the training you will: Understand why security is important for *Epi-X*; Explain how to manage your digital certificate; Explain how to exercise your *Epi-X* responsibilities; Sign the *Epi-X* user agreement. The training has three modules. After each module, you will take a quiz.

- [City Underwater: Flood Emergencies and Public Health](#): (Course #1006481) - The goal of this training is to familiarize learners with flood disasters, and how the public health workforce responds to a flood emergency. The case study will use a fictional account of a city flood disaster to illustrate various public health concerns and response measures from the following perspectives: environmental health, emergency response, and epidemiologic surveillance. The information presented in this case study is intended for training purposes only. Please refer to your state and /or district plans for specific information and policies related to public health emergency response in times of flooding. The learner's knowledge of the training information presented will be tested using embedded quizzes and activities. Continuing Education Credits available.

For technical assistance with KS-TRAIN call 785-296-5655 or [Helpdesk@kdhe.state.ks.us](mailto:Helpdesk@kdhe.state.ks.us) (Monday-Friday 7:30 a.m. – 5:00 p.m.)

## OLD MAN WINTER



Schedule a tune-up for your heating system

- Make sure all gas-powered appliances are vented properly to the outdoors
- Check air filters monthly and replace as necessary
- Check fire alarms and carbon monoxide detectors monthly
- Install a programmable thermostat
- Ensure your home, pipes and water heater are properly insulated

Reduced energy use means fewer emissions from power generation, which means cleaner air. For more great money and energy-saving tips for your home, visit [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov) and click on Home Improvement.

## TEN GUIDELINES FOR CULTURALLY AND LINGUISTICALLY APPROPRIATE CARE

*by Suzanne Salimbene, PhD, President  
Inter-Face International, Rockford, IL*

There are many federal, state, and private healthcare agency rulings ensuring language and cultural access to quality healthcare for all patients. Yet, in spite of good intent, many caregivers are unsure of the specific knowledge and behaviors implied by the term "cultural competency." Here's my "take" on how to become a more culturally and linguistically competent caregiver:

- ◆ Acknowledge and explore your own biases and prejudices.
- ◆ Learn about the traditions, culture, rules of interaction, family and social roles, health/illness beliefs, and practices of the population groups you serve.
- ◆ Determine the patient's preferred language prior to the visit. Arrange for a professional medical interpreter to be present.
- ◆ Learn and use a few basic greetings in your patients' primary languages as a means of establishing rapport and trust.
- ◆ Use a little small talk initially to establish a personal relationship.
- ◆ Use cross-cultural interview techniques to avoid profiling or stereotyping! Question the patient about beliefs relating to disease causation, treatment, and cure.
- ◆ Don't ridicule or dismiss these beliefs or any advice or alternative treatment the patient may have been given by a traditional healer.
- ◆ Respect religious or cultural rules prohibiting touch or treatment by a person of the opposite sex.
- ◆ Learn and respect, as much as legally possible, patient health decision-making practices and preferences regarding the disclosure of bad news.
- ◆ Negotiate a treatment plan that is acceptable to the patient's belief system and lifestyle as well as American medical standards.

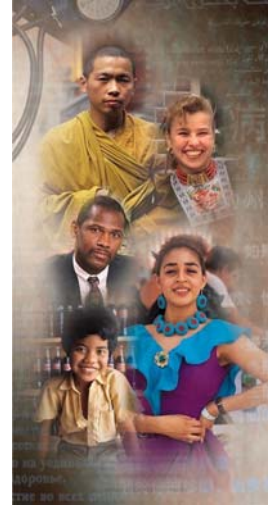
## References

- US Department of Health & Human Services, Office of Minority Health, Cultural Competency is available at: [www.omhrc.gov/templates/browse.aspx?lvl=1&lvlID=3](http://www.omhrc.gov/templates/browse.aspx?lvl=1&lvlID=3) Accessed September 19, 2006.
- Salimbene S., "What Language Does Your Patient Hurt in? A Practical Guide to Culturally Competent Patient Care," 2nd ed. Amherst, Diversity Resources; 2005.
- University of Washington Medical Center, Culture Clues is available at: <http://depts.washington.edu/pfes/cultureclues.html> Accessed September 25, 2006.
- Flores G. The impact of medical interpreter services on the quality of health care: a systematic review. *Med Care Res Rev.* 2005;62:255-299.
- Kleinman A, Eisenberg L, Good B. Culture, illness, and care: clinical lessons from anthropologic and cross-cultural research. *Ann Intern Med.* 1978;88:251-258.

## BRIDGING THE GAP – MEDICAL INTERPRETER TRAINING



Kansas Department of Health and Environment (KDHE), Office of Local and Rural Health (OLRH), is proud to announce its sixth year of sponsoring "Bridging the Gap" – Medical Interpreter Training. Medical interpreter training is 40 hours of intensive, interactive learning for bilingual participants. The projected outcomes are to train qualified bilingual individuals in medical/social service interpreting and to provide educational training to medical and social service providers on their legal obligations to provide language assistance to limited or non-English speaking clients. Jewish Vocational Service of Kansas City provides the medical interpreter training. The training sessions and contact information for registration are listed below:



### Northeast Kansas

Lawrence Memorial Hospital  
Dec. 13-15 (Conference A) & 18-19 (Auditorium) 8 a.m. - 5 p.m.  
325 Maine, Lawrence

### South Central Kansas

University of Kansas School of Medicine - Wichita  
Apr. 16 - 20, 2007 8 a.m. - 5 p.m.  
1010 N Kansas (Meadowlark Room 1305), Wichita

### Southwest Kansas

Area SRS Building  
June 4 - 8, 2007 8 a.m. - 5 p.m.  
1710 Palace Drive, Garden City

For more information or registration please contact Cathy Anderson at Jewish Vocational Service (JVS), 1608 Baltimore, Kansas City, MO 64108 or call 816-471-2808 ext. 124 or email Cathy at [canders@jvskc.org](mailto:canders@jvskc.org). You may also contact Brandi Miller at JVS at 816-471-2808 or email [bmiller@jvskc.org](mailto:bmiller@jvskc.org).

## KANSAS PUBLIC HEALTH CERTIFICATE PROGRAM

This year's Public Health Certificate program will begin in Apr. 2007. The KDHE Office of Local and Rural Health will coordinate the sessions in partnership with the University of Illinois at Chicago School of Public Health. The program will utilize a blended learning approach incorporating on-line learning and on-site sessions.

Objectives: To develop competence in the following areas:

1. Public Health System
2. Community Health Improvement
3. Policy Development, Advocacy, and Public Health Law
4. Program Development and Evaluation
5. Public Health Administration
6. Public Health Emergency Preparedness and Response



7. Environmental Health
8. Applied Epidemiology
9. Infectious Disease Preparedness

On-Line Sessions - Students will complete approximately 85 hours of on-line learning. This consists of three or four on-line courses in each of the nine objective areas listed above. Each course takes approximately three hours to complete and consists of readings, activities, assignments, and assessments designed to increase knowledge in each competency area.

Five on-site sessions will be provided at selected locations across the state. All participants will meet in Topeka for the first and last sessions. Each location requires a minimum enrollment of six participants. Proposed locations for the remaining three sessions include: Topeka, Chanute, Wichita, Dodge City, Hays, Salina, and Kansas City Metro area.

Dates include:

- Apr. 24 – 25
- Jul. 24 – 25
- Oct. 23 – 24
- Jan. 29 – 30
- Mar. 25 – 26

Program expectations:

- Have access to high speed internet
- Actively participate in all five on-site sessions, which include two in Topeka
- Dedicate an average of two hours per week towards on-line course work
- Written work will be expected over the course of the program, including a brief reflection paper at the end of the program.

Program costs for the entire year long program is \$1000 per applicant. A limited number of scholarships for \$750 are available from the Kansas Health Foundation and the Heartland Centers. All applicants are responsible for the remaining \$250.

**\*Watch for program and scholarship applications to be sent electronically in December\***

For further questions about the 2007 Public Health Certificate Program, contact: Linda Frazier, KDHE Public Health Workforce Coordinator at [lfrazier@kdhe.state.ks.us](mailto:lfrazier@kdhe.state.ks.us) or 785-296-3641.

### **REGIONAL PUBLIC HEALTH MEETINGS**

**Central Region:** Meetings are held at the Reno County Health Department, 209 W Second, Hutchinson, 10 a.m. - 3 p.m. Please contact Debbie Whitmer at 785-827-9639 if you have any questions. Dates are:

Feb. 28, 2007      May 23, 2007      Aug. 22, 2007      Nov. 21, 2007

**North Central Region:** Please contact Debbie Whitmer at 785-827-9639 for meeting locations. Dates are:

Dec. 19      Mar. 27, 2007      June 26, 2007      Sept. 25, 2007

**Northeast Region:** Meetings are held at the Curtis State Office Building, 1000 SW Jackson, Flint Hills Conference Room, 3<sup>rd</sup> Floor, Topeka, 10 a.m. - 3 p.m. Please contact Anita Hodge at 785-368-8110 if you have any questions. Dates are:

Dec. 14      Mar. 8, 2007      June 14, 2007      Sept. 13, 2007      Dec. 13, 2007

**Northwest Region:** Meetings are held 10 a.m. - 3 p.m. at the NW Educational Service Center, Oakley. Contact Georgette Schoenfeld, RN, Logan County Health Department, for a lunch reservation at 785-672-4502. Please contact Debbie Whitmer at 785-827-9639 if you have any questions. Dates are:

Dec. 7      Mar. 8, 2007      June 14, 2007      Sept. 13, 2007      Dec. 13, 2007

**Southeast Region:** Meetings are held 10 a.m. – 3 p.m. at the Southeast District Office, 1500 W Seventh, Meadowlark Room, Chanute. Please contact Jon Anderson at 620-431-2390 if you have any questions. Dates are:

Feb. 8, 2007      May 3, 2007      Aug. 9, 2007      Nov. 8, 2007

**Southwest Region:** Meetings are held 9 a.m. - 2 p.m. at the Finney County Administration Building, 311 N Ninth, Garden City. Please contact Debbie Whitmer at 785-827-9639 if you have any questions. Dates are:

Feb. 16, 2007      May 18, 2007      Aug. 17, 2007      Nov. 16, 2007

### BILLING WORKSHOPS

**NE Billing Group** meets at the Curtis State Office Building, 1000 SW Jackson, Flint Hills Conference Room, 3<sup>rd</sup> Floor, Topeka, 9 a.m. - noon. For more information, contact Anita Hodge at 785-368-8110. Upcoming dates are:

Feb. 1, 2007      May 3, 2007      Aug. 2, 2007      Nov. 1, 2007

**Billing Biddies** meets 9 a.m. – noon. For more information, contact Debbie Whitmer at 785-827-9639. Upcoming dates:

Dec. 6      Mar. 7, 2007      June 6, 2007      Sept. 5, 2007      Dec. 5, 2007

**Billers Anonymous** meets 9 a.m. – 3 p.m. For more information, contact Debbie Whitmer at 785-827-9639. Upcoming dates:

Feb. 14, 2007      May 9, 2007      Aug. 8, 2007      Nov. 14, 2007

**Mission Impossible Group** meets 9 a.m. – noon, Reno County Health Department, Hutchinson. For more information, contact Debbie Whitmer at 785-827-9639. Upcoming dates:

Feb. 22, 2007      May 24, 2007      Aug. 23, 2007      Nov. 29, 2007

**KUG's** meets from 9 a.m. – 3 p.m., on Jan. 19 at Satanta District Hospital's education room (in basement). For more information, contact Michelle Miller 620-675-8191 [mmiller@satantahospital.org](mailto:mmiller@satantahospital.org).

**Billers-R-U's** meets at the district office in Chanute, Meadowlark Room, 9 a.m. - noon. For more information, contact Jon Anderson at 920-431-2390.

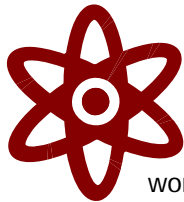
### SENIOR EPIDEMIOLOGIST JOB OPENING



Sedgewick County is looking for a Senior Epidemiologist. This professional position is responsible for epidemiology program supervision, which includes public health surveillance, disease investigation, outbreak management, and public health data keeping. The overall goal of this section is planning and implementation of epidemiologic initiative to evaluate and control communicable or chronic diseases, injuries, or other conditions. Work is directed and reviewed through the establishment of goals and subsequent evaluation of progress toward goal attainment. A minimum of three years experience in epidemiology is necessary, preferably in a public health agency; administrative experience a plus. Strong communication, interpersonal, problem-solving and computer skills are required. Any equivalent combination of experience and training will be considered. For complete job description and requirements go to

<https://www.hrepartners.com/jobs/PositionDetail.cfm?JobNum=8980&PartnerCode=SG&LeoFlag=N>.

### RADIATION CONTROL PROGRAM 2006 WORKSHOP



The Kansas Department of Health and Environment, Bureau of Air and Radiation, will be holding the Radiation Control Program 2006 Workshop this December. Members of the regulated community will find this an excellent resource for learning about recent changes in the Radiation Protection Regulations and topical presentations from the medical and industrial sectors. ASRT continuing education credit will be requested by KDHE. The workshop will be held on December 6-7, Wednesday and Thursday at the Ramada Hotel in Topeka.

Topics to be included in this upcoming workshop include regulatory updates for the Kansas Radiation Protection regulations, ALARA (As Low as Reasonably Achievable), digital radiography, mammography, lessons learned, radiation protection for dentistry, portable gauges, Naturally Occurring Radioactive Materials (NORM), hospital emergency preparedness for receiving contaminated patients and more. Please visit our Web site for a detailed agenda. The registration fee of \$85 will cover both days and includes lunch, snacks and an evening social on Wednesday night.

For registration instructions and agenda go to [www.kdheks.gov/radiation/index.html](http://www.kdheks.gov/radiation/index.html)

**LOCAL HEALTH SECTION  
OFFICE OF LOCAL & RURAL HEALTH**

<p style="text-align: center;">Shirley Orr Director, Local Health 1000 SW Jackson, Suite 340 Topeka, KS 66612-1365 Office phone – 785-296-7100 Cell phone –316-250-6940 Fax number 785-296-1231 E-mail address – <a href="mailto:sorr@kdhe.state.ks.us">sorr@kdhe.state.ks.us</a></p>	
<p>Jon Anderson PH Nurse Specialist 1500 W. 7<sup>th</sup> Chanute, KS 66720-9701 Office phone – 620-431-2390 Cell phone 785-231-9828 Fax number – 620-431-1211 E-mail address – <a href="mailto:janderso@kdhe.state.ks.us">janderso@kdhe.state.ks.us</a></p>	<p>Linda Frazier PH Workforce Development Coordinator/DLC 1000 SW Jackson, Suite 340 Topeka, KS 66612-1365 Office phone – 785-296-3641 Cell phone – 785-231-4504 Fax number – 785-296-1231 E-mail address – <a href="mailto:lfrazier@kdhe.state.ks.us">lfrazier@kdhe.state.ks.us</a></p>
<p>Anita Hodge PH Nurse Specialist/Refugee Health Coordinator 1000 SW Jackson, Suite 340 Topeka, KS 66612-1365 Office phone – 785-368-8110 Cell phone – 785-231-4357 Fax number - 785-296-1231 E-mail address – <a href="mailto:ahodge@kdhe.state.ks.us">ahodge@kdhe.state.ks.us</a></p>	<p>Debbie Nickels Kansas TRAIN Administrator 1000 SW Jackson, Suite 340 Topeka, KS 66612-1365 Office phone – 785-291-3457 Cell phone – 785-231-4503 Fax number – 785-296-1231 E-mail address – <a href="mailto:dnickels@kdhe.state.ks.us">dnickels@kdhe.state.ks.us</a></p>
<p>Jerry Tenbrink Training Coordinator/PH Preparedness 1000 SW Jackson, Suite 340 Topeka, KS 66612-1365 Office phone – 785-291-3241 Cell Phone – 785-231-4502 Fax number – 785-296-1231 E-mail address – <a href="mailto:jtenbrink@kdhe.state.ks.us">jtenbrink@kdhe.state.ks.us</a></p>	<p>Debbie Whitmer PH Nurse Specialist 2501-D Market Place Salina, KS 67401-7699 Office phone –785-827-9639 Cell phone – 785-452-5986 Fax number – 785-827-1544 Email address – <a href="mailto:dwhitmer@kdhe.state.ks.us">dwhitmer@kdhe.state.ks.us</a></p>